

FREITAG, 11. MÄRZ 2016

13:00 – 19:00 UHR

FORUM BRIXEN

Kultur- und Kongresszentrum
Brixen / Südtirol

Preis (EUR 240 + MwSt.)

VENERDÌ, 11 MARZO 2016

ORE 13:00 – 19:00

FORUM BRESSANONE

Centro culturale e congressuale di
Bressanone / Alto Adige

Prezzo (EUR 240 + IVA)

präsentiert von | presentato da



Anmeldungen und weitere Informationen:

www.wirtschaftsforum.it | office@wirtschaftsforum.it

Kontakt

tel +39 0471 053 958

Die Stornogebühr beträgt 50% bis zum 1. März 2016, danach die volle Tagungsgebühr. Ersatzteilnehmer/-innen können gerne nominiert werden.

Iscrizione online

www.wirtschaftsforum.it | office@wirtschaftsforum.it

Contatto

tel +39 0471 053 958

La rinuncia entro il 1 marzo 2016 comporta il pagamento del 50% della quota, dopo questa data dovrà essere corrisposta la quota intera. È possibile indicare partecipanti sostitutivi.

communication by www.marketingfactory.it

Programm | Programma

Innovation, Unternehmergeist & Start-ups
Südtirol und die Europaregion mit Mut zur Zukunft

13:00 - 14:00 **Come together**

14:00 - 14:15 **Begrüßung | Benvenuto**

Karl Franz Pichler
Präsident der Stiftung Südtiroler Sparkasse
Presidente Fondazione Cassa di Risparmio BZ

Arno Kompatscher
Landeshauptmann von Südtirol
Presidente della Provincia di Bolzano

14:15 - 15:00 **Wenn alles bleiben soll wie es ist, muss sich alles ändern.**
Se vogliamo che tutto rimanga come è, bisogna che tutto cambi.

Paolo Pininfarina

15:00 - 15:45 **Forschung, Technologie & Gründung am Beispiel
Cambridge & Silicon Fen**
Ricerca, tecnologia e fondazione – l'esempio di Cambridge
& Silicon Fen
Hermann Hauser

15:45 - 16:15 **Kommunikationspause | Pausa**

Innovazione, spirito imprenditoriale & start-ups
L'Alto Adige e la Regione Europea con coraggio per il futuro

16:15 - 16:50 **Was wir aus dem Silicon Valley lernen können. Und was nicht.**
Che cosa si può imparare dalla Silicon Valley. E che cosa no.
Elmar Mair

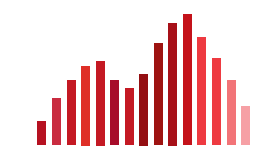
16:50 - 17:25 **Innovation gestaltet Zukunft – Warum wir unser Land neu
erfinden müssen und was es dazu braucht.**
L'innovazione crea il futuro – Perché dobbiamo reinventare
il nostro paese e che cosa ci vuole.
Richard Piock

17:25 - 18:00 **Wie man auch als kleines Startup-Unternehmen
international reüssieren kann**
Come si può avere successo su livello internazionale anche
da piccola start-up
Christina Scholochow

18:00 - 19:00 **Geselliger Ausklang mit Buffet | Serata conviviale con buffet**

Moderation | Moderazione
Christian Pfeifer

Simultanübersetzung | Traduzione simultanea
Deutsch · Italienisch | tedesco · italiano



SÜDTIROLER
WIRTSCHAFTS
FORUM

Veranstalter | organizzatori



Südtiroler
Wirtschaftszeitung

Stiftung Südtiroler Sparkasse
Fondazione Cassa di Risparmio



MC
MANAGEMENT CENTER
INNSBRUCK

business
bestseller

Partner, Sponsoren & Freunde | partner, sponsor & amici



MARKETING
FACTORY

CORRIERE DELL'ALTO ADIGE

longo



SPARKASSE
CASSA DI RISPARMIO

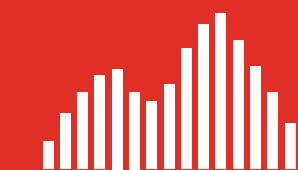


Innovation, Unternehmergeist & Start-ups

Südtirol und die Europaregion mit Mut zur Zukunft

Innovazione, spirito imprenditoriale & start-ups

L'Alto Adige e la Regione Europea con coraggio per il futuro



SÜDTIROLER
WIRTSCHAFTS
FORUM

11.03.2016
BRIXEN /
BRESSANONE



Elmar Mair

Leiter Autonomous Driving AI, Atieva, Menlo Park, CA / USA

Elmar Mair hat 2012 seinen Doktor in Informatik mit Schwerpunkt Robotik an der Technischen Universität München erlangt. Nach mehreren Jahren Forschung am Institut für Robotik und Mechatronik des Deutschen Luft- und Raumfahrtzentrums kam der Ruf nach Kalifornien, um dort am Thema Autonomen Fahren zu arbeiten. Als Technischer Leiter und Gruppenleiter bei Robert Bosch in Palo Alto war er ausschlaggebend an der Entwicklung der selbstfahrenden Prototypen beteiligt.

Seit einem halben Jahr leitet Elmar Mair die Konzeptionierung und Entwicklung autonomer Funktionen bei Atieva in Menlo Park, einem Startup das sich die Entwicklung eines neuartigen elektrischen Autos auf die Fahnen geschrieben hat. Elmar Mair analysiert den Standort Silicon Valley und das Thema Robotik, zu dem auch das Autonome Fahren zählt.

Elmar Mair ist Mitglied von Südstern, dem Netzwerk für Südtiroler im Ausland.

Direttore Autonomous Driving AI, Atieva, Menlo Park, CA / USA

Elmar Mair nel 2012 ha conseguito il dottorato in Informatica con indirizzo robotico presso il Politecnico di Monaco di Baviera. Dopo alcuni anni di ricerca presso l'Istituto di Robotica e Meccatronica del Centro Aerospaziale Tedesco gli è stata offerta l'opportunità di lavorare sul tema della guida autonoma in California. Nella sua funzione di direttore tecnico e team leader presso la Bosch a Palo Alto ha dato un apporto decisivo allo sviluppo di prototipi autoguidanti.

Da sei mesi Elmar Mair è responsabile dell'ideazione e dello sviluppo delle funzioni autonome presso l'Atieva a Manlo Park, una start-up dedicata allo sviluppo di una nuova generazione di automobili elettriche. Elmar Mair analizzerà il fenomeno della Silicon Valley e il tema della robotica, nel quale rientra anche il campo della guida autonoma.

Elmar Mair è membro di Südstern, la rete degli altoatesini all'estero.



Richard Piock

Präsident des Verwaltungsrates, Durst Phototechnik AG, Brixen / I

Richard Piock, geboren 1947 in Meran, studierte an der Hochschule für Welthandel in Wien und schloss sein Studium 1971 mit der Promotion zum Dr. der Handelswissenschaften mit der Dissertation „Social Costs und Welfare Economics“ ab. 1972 wurde er Geschäftsführer der Euroclima AG in Bruneck und gründete 1982 die Fabrikationsstätte der Euroclima in Sillian / Osttirol.

1984 trat er bei Durst Phototechnik AG in Brixen als Vize-Generaldirektor ein, ist seit 1986 bis 2013 deren Generaldirektor gewesen und hat durch intensive Innovationstätigkeit Durst zum „HiddenChampion“ gemacht. 1999 entstand unter seiner Leitung der Bau der Durst Phototechnik Digital Technology GmbH in Lienz, 2009 das Forschungszentrum für Tintentechnologie. Seit 2013 ist er Präsident des Verwaltungsrates der Durst Gruppe und für Business Development zuständig.

Presidente del Consiglio di amministrazione, Durst Phototechnik S.p.A., Bressanone / I

Nato a Merano, Richard Piock ha studiato presso l'Università del Commercio Mondiale di Vienna, conseguendo il titolo di dottore in scienze commerciali nel 1971 con una tesi di dottorato sul tema "Social Costs und Welfare Economics". Nel 1972 è diventato amministratore delegato dell'Euroclima S.p.A. di Brunico, mentre nel 1982 ha fondato uno stabilimento di Euroclima a Sillian nel Tirolo Orientale.

Nel 1984 assume la carica di vice direttore generale della Durst Phototechnik S.p.A. a Bressanone, della quale dal 1986 al 2013 riveste l'incarico di direttore generale, sviluppando Durst in un "Hidden Champion" tramite innovazione accessa. Sotto la direzione di Piock nel 1999 è stata costruita la Durst Phototechnik Digital Technology GmbH a Lienz, nel 2009 il centro di ricerca per la tecnologia a getto d'inchiostro. Dal 2013 egli presiede il consiglio d'amministrazione del gruppo Durst ed è responsabile del Business Development.



Paolo Pininfarina

Präsident Pininfarina S.p.A., Cambiano / I

Paolo Pininfarina, geboren am 28.08.1958 in Turin, begann nach Abschluss seines Studiums in Maschinenbau an der Technischen Universität Turin im Jahr 1982 bei Pininfarina zu arbeiten. Er absolvierte zudem Praktika bei Cadillac in Detroit sowie bei Honda in Japan.

1987 wurde Pininfarina Präsident und Vorstandsvorsitzender der Pininfarina Extra GmbH, einer Gesellschaft der Gruppe Pininfarina, tätig in den Bereichen Industriedesign, Ausstattung, Architektur, Nautik und Aeronautik. Unter seiner Leistung entwickelte Pininfarina Extra mehr als 500 Projekte.

Seit 1988 ist Pininfarina Mitglied des Verwaltungsrates und seit 2002 Mitglied des Direktoriums der Pininfarina Gruppe. Am 12. Mai 2006 wurde er zum Vizepräsidenten und am 12. August 2008 zum Präsidenten der Pininfarina AG ernannt.

Presidente Pininfarina S.p.A., Cambiano / I

Nato a Torino il 28/08/1958. Laureato in Ingegneria Meccanica presso il Politecnico di Torino, nel 1982 inizia la propria attività presso la Pininfarina e nel 1983 sostiene uno stage negli stati Uniti presso la Cadillac a Detroit e successivamente in Giappone presso la Honda.

Nel 1987 viene nominato Presidente e Amministratore Delegato della Pininfarina Extra srl, società del Gruppo Pininfarina operante nei settori del disegno industriale, dell'arredamento, dell'architettura, della nautica e dell'aeronautica. Sotto la sua direzione, Pininfarina Extra sviluppa oltre 500 progetti.

Nell'ambito della Capogruppo Pininfarina S.p.A., dal 1988 è membro del Consiglio di Amministrazione e dal 2002 è membro del Comitato di Direzione. Il 12 maggio 2006 viene nominato Vice Presidente e dal 12 agosto 2008 è Presidente di Pininfarina S.p.A.



Christina Scholochow

CEO, Gründerin und Business Angel, mohemian, Innsbruck / A

Anfangs verbrachte die Gründerin von mohemian, Christina Scholochow, ihre Zeit hauptsächlich im Silicon Valley, wo sie auch ihr erstes Investment tätigte. Als es an der Zeit war ein Team an einem fixen Standort zusammenzustellen, wählten Christina und ihr Mann Florian ihre Heimatstadt Innsbruck. Mittlerweile arbeitet hier ein engagiertes Team an der Entwicklung von spannenden neuen Produkten mit Schwerpunkt auf mobilen Applikationen.

Obwohl das mohemian Hauptquartier in Innsbruck ist, werden Projekte mit Hilfe von modernen Technologien auf der ganzen Welt ausgeführt. „Mobile Passport“ ist ein aktuelles Venture, das zur Zeit in Amerika in Zusammenarbeit mit dem U.S. Department of Homeland Security läuft.

CEO, fondatrice e business angel, mohemian, Innsbruck / A

Nei primi tempi Christina Scholochow, fondatrice di mohemian, ha trascorso la maggior parte della sua carriera professionale nella Silicon Valley, dove ha anche realizzato il suo primo investimento. Quando era giunto il momento di comporre un'équipe in un luogo stabile, Christina Scholochow con il marito Florian ha scelto Innsbruck, la loro città d'origine. Oramai ci lavora un team molto qualificato a sviluppare dei prodotti innovativi nel campo delle applicazioni mobili.

Anche se la sede centrale di mohemian si trova a Innsbruck grazie alle tecnologie moderne i progetti si realizzano invece in tutto il mondo. "Mobile Passport" è una nuova iniziativa imprenditoriale che attualmente si svolge in America in collaborazione con il dipartimento statunitense "Homeland Security".



Hermann Hauser

Wissenschaftler, Risikokapital-Unternehmer, Co-Founder Amadeus Capital Partners, Cambridge / UK

Hermann Hauser ist ein österreichischer Ingenieur, Computer- und Risikokapital-Unternehmer in Großbritannien. Er spielte eine führende Rolle bei Unternehmensgründungen im britischen Silicon Valley. Bekannt wurde er vor allem durch seine Beteiligung an der Gründung von Acorn 1978 mit Chris Curry. Die Firma entwickelte frühe Personal Computer, unter anderem den BBC Micro und den sehr erfolgreichen ARM Prozessor. Nachdem die Firma 1985 von Olivetti übernommen wurde, wurde er dort Vizepräsident für Forschung und gründete 1986 das Olivetti Research Laboratory in Cambridge.

1988 verließ er Olivetti um die Active Book Company zu gründen. Hermann Hauser war auch am Spin-Off ARM Limited (Advanced RISC) Machines von Acorn 1990 beteiligt. Die Firma war ein Joint-Venture von Apple, Acorn und VLSI Technology. In der Folge spielte er eine dominierende Rolle als Venture-Capitalist im Raum Cambridge. Dazu gründete er 1997 Amadeus Capital.

Scienziato, imprenditore, venture capitalist, cofondatore di Amadeus Capital Partners, Cambridge / Regno Unito

L'austriaco Hermann Hauser è ingegnere, imprenditore nel campo dei computer e venture capitalist in Gran Bretagna. Ha avuto un ruolo di primo piano nella costituzione di diverse imprese nella Silicon Valley britannica. Hauser è diventato famoso soprattutto per la sua partecipazione alla fondazione di Acorn nel 1978 insieme con Chris Curry. Questa azienda ha sviluppato i primi modelli di personal computer, tra cui il BBC Micro e il processore ARM che ha riscontrato grandissimo successo. Dopo l'acquisizione della società da parte di Olivetti nel 1985, Hauser è diventato vicepresidente per il settore della ricerca. Nel 1986 ha fondato l'Olivetti Research Laboratory a Cambridge.

Nel 1988 Hauser ha lasciato l'Olivetti per fondare l'Active Book Company. Nel 1990 Hermann Hauser ha acquisito anche una partecipazione in ARM Limited (Advanced RISC) Machines, uno spin-off di Acorn. La società era una joint venture di Apple, Acorn e VLSI Technology. Successivamente ha avuto un ruolo dominante da venture capitalist nella zona di Cambridge con Amadeus Capital, fondata nel 1997.